



Lettre circulaire du directeur, été 2021

Genève, 23.06.2021

Chers parents,

À la fin de l'année scolaire, ce ne sont pas seulement de nombreux élèves qui quitteront la DSG, mais aussi des **collègues méritants. M. Beyer et Mme Sani quitteront l'Ecole Allemande de Genève après de nombreuses années de service.** M. Blessing, pasteur de la communauté protestante allemande de Genève et professeur de religion à la DSG, retournera en Allemagne. Nous remercions tous les collègues pour leur travail dévoué et leur souhaitons le meilleur pour l'avenir.

Comme toujours dans le système des Ecoles Allemandes à l'étranger nous opérons un changement de personnel à la rentrée. La DSG accueillera au total trois nouveaux enseignants en août. Mme Küskü pour le français et l'allemand vient de Berlin, mais vit ici à Genève depuis trois ans ; Mme Heinzlmann pour les mathématiques, la géographie et le français vient de Rottweil dans le Bade-Wurtemberg, et Mme Fischer pour les mathématiques vient de Hambourg et vit à Thonon-les-Bains depuis un an.

Nous sommes heureux d'avoir parmi nous une éducatrice spécialisée comme nouveau membre de notre équipe d'enseignants. Les élèves de la DSG pourront ainsi être mieux soutenus. Les parents et les enseignants seront conseillés et informés de façon plus pertinente dans les cas particuliers. Mme Wolk soutiendra l'équipe de la DSG en tant qu'éducatrice spécialisée à partir du mois d'août.

Dès la prochaine rentrée scolaire, chaque élève de la 7^{ème} à la 10^{ème} année sera équipé de son propre iPad. Nous vous ferons savoir dans un prochain courrier quel iPad est requis et quel est le revendeur ou le canal d'approvisionnement le plus simple.

Dates de la fin de l'année scolaire :

Les 15 et 16 juin, M. Boris Pfeiffer (auteur des « trois points d'interrogation pour enfants ») était de passage à la DSG. Tout le monde a été enthousiasmé par ses lectures et ses ateliers et aimerait le revoir.

Nous attendons tous avec impatience les représentations du GALA le mercredi 7 et le jeudi 8 juillet à 15h00 dans l'Aula. Elles sont prévues pour accueillir les élèves de la DSG. Quant à vous, chers parents, vous pourrez regarder les représentations en direct Livestream. Vous trouverez le lien sur notre site Internet. Les sorties prévues pour les deux dernières semaines d'école susciteront, nous l'espérons, tout autant d'engouement. Les élèves de la 7^{ème} à la 9^{ème} année participeront à une journée de construction de radeaux à Versoix sur le lac Léman lors de l'avant-dernière semaine d'école. Des journées sportives, des jeux de piste, des balades à vélo et des randonnées sont prévues la dernière semaine avant les vacances d'été. Evidemment, nous appliquerons le protocole « Covid » du canton de Genève. L'école primaire prévoit également diverses activités, comme le parcours d'escalade et la piscine du Lignon. Les cours de l'après-midi seront annulés pendant la dernière semaine d'école du 5 au 9 juillet 2021. Les ateliers seront ouverts.

Malheureusement, la traditionnelle foire aux livres du conseil des parents d'élèves ne pourra pas avoir lieu à l'école cette année. Comme l'année dernière, nous la proposerons en version numérique sur notre site Internet. Les conférences de la 5^{ème} à la 11^{ème} année auront lieu le mardi 29 juin à partir de 13h45 et les cours de l'après-midi de la 8^{ème} à la 11^{ème} année seront annulés. Les ateliers seront ouverts.

Le vendredi 9 juillet 2021, l'année scolaire se termine pour toutes les sections (jardin d'enfants, école enfantine, ateliers, primaire, secondaire) à 11h20. Les bulletins qui ne pourront pas être remis ce jour-là pourront être retirés au secrétariat à partir du lundi suivant. Le secrétariat restera partiellement ouvert jusqu'au vendredi 16.07.2021.



Dates prévues pour le début de l'année scolaire :

En l'absence de directives particulières de la part des autorités genevoises, la rentrée se déroulera comme suit :

- La nouvelle année scolaire 2021/2022 débutera le lundi 30 août 2021 à 8h00 d'abord avec tous les élèves **de la 2^{ème} à la 12^{ème} année** qui rejoindront leurs classes. A partir de 8h30, les élèves de la 2^{ème} à la 4^{ème} année de l'école primaire seront accueillis dans l'Aula. Les élèves des 5^{ème} et 6^{ème} années se rendront dans l'Aula après la première grande pause à 9h50 pour l'intégration des élèves de 5^{ème} année. Les élèves de la 7^{ème} à la 12^{ème} année se rendront dans l'Aula après la deuxième grande pause à 11h40 pour l'accueil des nouveaux élèves et enseignants.
- La classe 1 sera accueillie dans la salle de classe à 9h00 le mercredi 1^{er} septembre 2021, et l'école commencera dans l'Aula à 9h15. Avant cela, les paroisses proposent une messe œcuménique à Vernier à 8h15.
- Pour les enfants **du jardin d'enfants et de l'école infantine**, l'année commencera également le lundi 30 août 2021, sauf pour les nouveaux qui sont attendus le mardi 31 août 2021 **à 8h30**.
- Les parents des classes 1 et 5 recevront une lettre d'information à part.
- Du lundi 30 août au mercredi 1^{er} septembre 2021 auront lieu les journées consacrées à la méthodologie pour les sections secondaires I et II. Les cours de l'après-midi seront annulés ces jours-là.
- La prise en charge de l'après-midi dans les ateliers aura lieu comme prévu à partir du lundi 30 août 2021, et la cantine sera également ouverte. N'oubliez pas d'inscrire votre enfant au plus tard le mardi 24 août 2021 si vous souhaitez qu'il puisse manger à la cantine ou participer au programme des ateliers de l'après-midi dès la première semaine. Vous trouverez [les formulaires d'inscription](#) pour les ateliers (programme de l'après-midi) et la cantine sur notre site Internet.
- **Période de vacances :** pendant les vacances d'été, vous pourrez de nouveau joindre le **secrétariat de l'école** à partir du lundi 16 août 2021.

L'ensemble du personnel de l'Ecole Allemande de Genève vous souhaite à toutes et tous un bel été et des vacances reposantes. Nous nous réjouissons de vous revoir en bonne santé le 30 août 2021.

Sincères salutations

Bernd Ruddat